

- odločbo Komisije C(2012) 5719 final z dne 6. avgusta 2012 (sporna odločba), s katero je bila deloma zavržena zahteva družbe AGC za zaupno obravnavo nekaterih informacij, vsebovanih v odločbi v zadevi COMP/39. 125 – Car glass, razglasi za nično oziroma naj podredno zadevo vrne v ponovno odločanje Splošnemu sodišču; in
- Evropski komisiji naloži plačilo stroškov postopka.

### **Pritožbeni razlogi in bistvene trditve**

Pritožnice se opirajo na tri pritožbene razloge in glavne trditve:

1. Splošno sodišče je napačno ugotovilo, da pristojnost pooblaščenca za zaslišanje na podlagi Sklepa predsednika Komisije 2011/695/EU z dne 13. oktobra 2011 o funkciji in mandatu pooblaščenca za zaslišanje v nekaterih postopkih o konkurenci <sup>(1)</sup>, ne zajema presoje načel zaupanja v pravo in enakega obravnavanja. Poleg tega naj bi bila v sodbi izkrivljena dejstva s tem, ko je navedeno, da je pooblaščenec za zaslišanje presodil trditve pritožnic glede načel zaupanja v pravo in enakega obravnavanja.
2. Splošno sodišče je napačno ugotovilo, da sporna odločba ni kršila načel zaupanja v pravo in enakega obravnavanja. Ker so bile pritožnice edini prosilci za prizanesljivost, imajo pravico, da se njihove zaupne informacije ne objavijo, ker bi take informacije tretjim osebam omogočile ugotoviti vir samoobtoževalnih izjav, podanih Komisiji v okviru programa prizanesljivosti.
3. V sodbi ni podana zadostna obrazložitev glede pristojnosti pooblaščenca za zaslišanje ter glede uporabe načel zaupanja v pravo in enakega obravnavanja. Splošno sodišče je zato kršilo obveznost iz člena 296 PDEU in iz členov 36 in 53 Statuta Sodišča. Splošno sodišče zlasti ne navaja razlogov, zaradi katerih se je oddaljil od ustaljene sodne prakse, na katero se sklicujejo pritožnice.

<sup>(1)</sup> UL L 275, str. 29.

---

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Consiglio di Stato (Italija) 28. septembra 2015**  
– Associazione Italiana delle Unità Dedicare Autonome Private di Day Surgery (Aiudapds), Centri  
Chirurgia Ambulatoriale/Agenzia Italiana del Farmaco (AIFA), Ministero della Salute

**(Zadeva C-520/15)**

(2015/C 398/26)

*Jezik postopka: italijanščina*

### **Predložitveno sodišče**

Consiglio di Stato

### **Stranke v postopku v glavni stvari**

*Tožeči stranki:* Aiudapds – Associazione Italiana delle Unità Dedicare Autonome Private di Day Surgery, Centri Chirurgia Ambulatoriale

*Toženi stranki:* Agenzia Italiana del Farmaco (AIFA), Ministero della Salute

*Druge stranke:* Roche SpA, Novartis Farma SpA, Regione Marche

**Vprašanje za predhodno odločanje**

Ali člen 47(2) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah (2000/C 364/01), v skladu s katerim ima vsakdo pravico, da o njegovi zadevi pravično, javno in v razumnem roku odloča neodvisno, nepristransko in z zakonom predhodno ustanovljeno sodišče, člen 54 te Listine, v skladu s katerim je zloraba pravic prepovedana, člen 6(1) Evropske konvencije o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin, ki je bila podpisana v Rimu 4. novembra 1950, v skladu s katerim ima vsakdo pravico, da o njegovih zadevah pravično in javno ter v razumen roku odloča neodvisno in nepristransko z zakonom ustanovljeno sodišče, nasprotujejo nacionalni ureditvi, v skladu s katero je v enostopenjskem izrednem pritožbenem postopku pred Consiglio di Stato na podlagi člena 10 dekreta predsednika republike št. 1199 z dne 24. novembra 1971 in člena 48 zakonodajne uredbe št. 104 z dne 2. julija 2010 mogoče, da edina stranka brez soglasja pritožnika ali sodelovanja drugih udeležencev v tem postopku doseže vrnitev na Tribunale Amministrativo Regionale v odločanje na prvi stopnji?

---

**Mnenje Sodišča (veliki senat) z dne 1. septembra 2015 – Republika Malta****(Mnenje 1/14) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 398/27)

*Jezik postopka: vsi uradni jeziki***Predlagateljica**

Republika Malta (zastopnika: A. Buhagiar in P. Grech, agenta)

Mnenje 1/14 se izbriše iz vpisnika Sodišča.

---

<sup>(1)</sup> UL C 315, 15.9.2014.**Sklep predsednika Sodišča z dne 2. septembra 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe  
Landgericht Aachen – Nemčija) – Horst Hoeck/Helenska republika****(Zadeva C-196/14) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 398/28)

*Jezik postopka: nemščina*

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

---

<sup>(1)</sup> UL C 194, 24.6.2014.